

1. **Konfirmasjons undervisning: Onsdag 16. september kl. 18:00**
2. **Første kommuniens undervisning: Lørdag 19. september kl. 10:00** blir det undervisning for 9-åringer og de andre som var invitert som forberedelse til Eukaristiens sakrament.
3. **Messe i Surnadal: Lørdag 19. september kl. 16:00**
4. Vi ønsker dere alle en velsignet søndag og inviterer hjertelig til menighets lokalen til *kirkekaffe*.

1. Katecheza dla kandydatów do Bierzmowania: Środa, 16 września o godz. 18:00.
2. Katecheza dla kandydatów do Pierwszej Komunii: Sobota, 19 września o godz. 10:00 odbędzie się zajęcia dla 9-latków oraz pozostałych zaproszonych osób w ramach przygotowania do Sakramentu Eucharystii.
3. Msza Święta w Surnadal: Sobota, 19 września o godz. 16:00.
4. Życzymy Wam błogosławionej niedzieli i serdecznie zapraszamy do sali parafialnej na tradycyjną kawę (*kirkekaffe*).

1. Confirmation class: Wednesday, September 16 at 18:00.
2. First Communion class: Saturday, September 19 at 10:00, there will be a class for 9-year-olds and others invited in preparation for the Sacrament of the Eucharist.
3. Mass in Surnadal: Saturday, September 19 at 16:00.
4. We wish you all a blessed Sunday and warmly invite you to the parish hall for traditional Church coffee (*kirkekaffe*).

1. Sutvirtinimo sakramento pamokėlė: Trečiadienį, rugsėjo 16 d., 18:00 val.
2. Pirmosios Komunijos pamokėlė: Šeštadienį, rugsėjo 19 d., 10:00 val. vyks pamokėlė 9 metų vaikams ir kitiems pakviestiesiems, besiruošiantiems Eucharistijos sakramentui.
3. Šv. Mišios Surnadalyje: Šeštadienį, rugsėjo 19 d., 16:00 val.
4. Linkime visiems palaiminto sekmadienio ir nuoširdžiai kviečiame į parapijos salę tradicinės bažnytinės kavos (*kirkekaffe*).

1. Clase de Confirmación: Miércoles 16 de septiembre a las 18:00.
2. Clase de Primera Comunión: Sábado 19 de septiembre a las 10:00 habrá clase para los niños de 9 años y demás invitados como preparación para el Sacramento de la Eucaristía.
3. Misa en Surnadal: Sábado 19 de septiembre a las 16:00.
4. Les deseamos a todos un bendecido domingo y los invitamos cordialmente al salón parroquial para compartir el tradicional café (*kirkekaffe*).